DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 31 • Núm. 17 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. — September 19, 1992

Salvemos las Camionetas "Vans" de Pasajeros

(Vea Editorial página 2)

Rescatarán Teatro Loew's

(Ver página 6)

Actos Desfile Hispanoamericano

(Vea página 7)

Renacimiento de Newark

(Vea página 20)



Policías que ayudan

WEST NEW YORK.-Un grupo de policías de la ciudad de West New York viajó a Florida para ayudar a víctimas del huracán "Andrew". El esfuerzo fue coordinado por el patrullero Richard Rivera y contó con el trabajo del teniente Mike Caliguiro, los sargentos Jack Martínez y Don Cassurini y los oficiales Ray Sancho, Carlos Irimia, Julio Layuel, Louis Mateos, entre otros muy felicitados. La empresa Astro Eastern donó los pasajes. (Texto y foto Kiki Barrueco.)

Desfile Puertorriqueño

(Fotos Páginas Interiores)

Fotos Procesión Caridad del Cobre

(Vea página 11)

Elecciones de Periodistas

(Vea página 8)



Aniversario de W.N.Y.

WEST NEW YORK.-El Alcalde Anthony M. DeFino recibe un ramo de flores que le entregó una linda niña en la escalinata del Ayuntamiento, durante los actos conmemorativos del 78 aniversario de la instauración de ese municipio. Los Comisionados Suárez, Vega y Hernández observan. (Foto Kiki Barrueco, más detalles en páginas interiores.)



Presidente de Masones

ELIZABETH.-Francisco Hernández, al centro, fue electo nuevo Presidente de la Federación de Masones Exiliados Cuba Primero y fue felicitado por Fausto Castro y Ramón Pérez, electo Presidente Regional de Nueva Jersey. (Detalles en "Fraternales".)

- **Fotos Desfile Dominicano**
- **Independencia de Chile**
- **Parada del Niño Cristiano**
- **Venezolanos se Organizan**
- **Convención Comercio Hispano**
- **Amigos del Club San Carlos**
- **Activan Liga Tony Oliva**
- **Guerra a Roba-carros**
- **Críticas de Morán Mariño**
- **Proyecto del Grupo "Chakras"**

Fidel Castro en Jersey City

El sanguinario, corrupto, mentiroso asesino del pueblo de Cuba no estuvo personalmente en Jersey City, pero uno de sus más sumisos propagandistas fue invitado a pronunciar el discurso inaugurando el curso 1992-93 en Jersey City State College esta semana.

Aún cuando Jersey City State College acostumbra a presentar oradores, conferencistas, artistas, etc., que simpatizan con el comunismo en general y con Fidel Castro en particular, esta vez invitó como orador principal de apertura de curso a Jonathan Kozol, algo que LA TRIBUNA considera repugnante y despreciable.

Jersey City State College tiene la suerte de funcionar en un país libre y democrático, los Estados Unidos, de cuyos diversos niveles de gobierno recibe muchos dólares. Nadie en Cuba tiene derecho a escoger un orador. LA TRIBUNA tiene el derecho de expresar su repudio a que se invitara a dar su mensaje allí a Jonathan Kozol, quien es un "enamorado" del sanguinario sistema implantado por Castro en la isla infeliz. Kozol estuvo en Cuba, invitado por la dictadura, en 1976 y 1977 nada menos que "haciendo un estudio para adaptar al sistema educacional de los Estados Unidos, las experiencias de la campaña de alfabetización de Cuba". Kozol es autor de un libro titulado "Un Profesor Yankee en Cuba" y es un crítico tenaz y constante del sistema norteamericano y un defensor constante y tenaz del sistema que el asesino y corrupto dictador ha implantado para ensangrentar, destruir, arruinar, atrasar y entristecer la isla infeliz. Un malvado sistema que incluye la total politización y control de la mente a través de un sistema educacional ateo, guerrerista y sumiso al dictador. Sistema que incluye el trabajo forzado de niños y jóvenes y el marxismo leninismo como asignatura obligatoria.

ÓRGANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

OF NEW JERSEY & NEW YORK

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRÍGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora Ejecutiva

RAMÓN M. GONZÁLEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

PRINTED TWICE A MONTH

306-B, 38th Street • P.O. Box 505
Union City, N.J. 07087

Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042

CUERPO DE REDACCIÓN:

Renato Martí, Josefa Quintano, Marón Mariño, Conchita Ruiz, Adela Oliva, Félix Farel, Estela Pérez, Rafael Ferrer-Luque, José Dávila y José Domínguez. Fotógrafos: Kiki Barrueco y Gregorio Sarquariela.

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresados por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Proteger los "Vans" hispanos

Desde hace tiempo, las empresas públicas y privadas de autobuses están en campaña contra los hispanos que se ganan la vida transportando pasajeros en camionetas de las conocidas por "Vans".

La pésima situación económica del país ha hecho que disminuya el número de pasajeros. La culpa de que la competencia sea ahora más fuerte no la tienen los hispanos que trabajan los "vans", sino el desplome de la economía. Cuando la economía nacional era buena, "había dulce para todos" y los ómnibus no se quejaban de la competencia.

Como hay un enorme desempleo, las fábricas cierran, los negocios se caen, etc., han disminuido el turismo, los viajes de negocio y de placer, la transportación de obreros, etc. Ello va unido a un hecho indudable: las camionetas de pasajeros o "Vans" viajan con más frecuencia y a un precio más reducido que los autobuses, lo cual compensa la diferencia en comodidad.

Pocos norteamericanos viajan con choferes hispanos en los "Vans", por dos razones fundamentales: prefieren una línea de autobuses con seguro amplio para reclamar en un caso necesario y, número dos,... *NO les agradan los latinos...*

Esta combinación de factores ha hecho que el número de pasajeros descienda en los autobuses públicos y privados y que sus dirigentes reactiven y amplíen y endurezcan la campaña contra los hispanos que manejan el negocio de los "vans". La Policía hace más frecuentes redadas y los medios de comunicación en inglés arremeten contra el modesto pero eficaz y barato servicio.

LA TRIBUNA cree que las camionetas "vans" de pasajeros manejadas y operadas por hispanos deben cumplir con todos los requisitos de eficacia, seguros, inspecciones, licencias, etc. Debe exigírseles que observen las reglas, para beneficio del negocio, seguridad del viajero, acatamiento de las leyes y prestigio de nuestra comunidad.

LA TRIBUNA cree que los autobuses deben reducir sus precios, mejorar su servicio, ampliar sus rutas y dejar de presionar para que se persiga a quienes se ganan la vida transportando viajeros en forma eficaz, frecuente y barata.

Cree LA TRIBUNA que la Policía debe hacer las inspecciones por igual y exigir a todos, autobuses y "vans", el cumplimiento de las leyes y regulaciones y reglamentos, para beneficio del público. Y el público debe estar alerta para que el desplome de la economía no convierta en "chivos expiatorios" a los hispanos que, en los últimos días, vuelven a ser víctimas de editoriales y acusaciones por parte de los medios de comunicación en inglés y los empresarios y dirigentes de los negocios de autobuses...

Convención Cámara Comercio Hispana

Por Lionel Rodríguez

New Jersey.-La Segunda Convención y Gala de la Cámara de Comerciantes Hispanos del estado de New Jersey será este viernes 18 de septiembre a partir de las siete y media de la mañana y hasta las doce de la noche en el Hotel Sheraton Meadowlands de la localidad de East Rutherford.

La jornada se titulará "New Jersey, Puerta a la Prosperidad" y entre los oradores invitados anuncian al Secretario de Viviendas de los Estados Unidos, Jack Kemper y al Congresista por Nueva York, José Serrano.

Serrano y Kemp aparecen en el programa como oradores del banquete de gala del baile con que se clausurará el evento tras un día de trabajo.

Las registraciones comenzarán a las siete y media de la mañana en el mismo hotel, donde a las 8:30 a.m. habrá un desayuno de trabajo en que hablará George Zoffinger, presidente del Comité que prepara el Campeonato Mundial de Futbol Soccer en Nueva Jersey y quien se referirá principalmente a los beneficios que tendrá dicho evento deportivo para la economía estatal.

Los seminarios comenzarán a las diez de la mañana, incluyendo temas como el nuevo tratado comercial con México, los servicios de asistencia a quienes deseen exportar, el mercado latinoamericano. Habrá un almuerzo a las 12:30 p.m., en que el orador anunciado es Antonio Villamil, Subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos. Concluido el almuerzo, hablará el Senador Robert Menendez, Alcalde de Union City.

Los Seminarios continuarán a partir de las 2:30 p.m. con temas como Comunicaciones, Mercadeo, las Franquicias, financiamientos, etc. A las 7:30 p.m. será la recepción de confraternidad y el banquete bailable comenzará a las 8:30 p.m. Para detalles y reservaciones llamar al teléfono **(201) 881-0738.**

Cierran línea Omnibus

Jersey City.-Por lo menos dos líneas de ómnibus han anunciado el próximo cese de sus actividades, debido a—según dijeron sus voceros—"la reducción del número de viajeros que la recesión económica provoca".

La "Red & Tan Lines" que tiene su sede en el #437 de Tonelle Avenue en Jersey City, dijeron que unos sesenta choferes y treinta autobuses quedarán fuera de circulación el mes próximo.

"Nos vemos obligados a suspender operaciones debido a las deterioradas circunstancias del negocio", dice un documento presentado por la empresa ante las autoridades, anunciando que cierra sus puertas desde el próximo primero de octubre. La "Red & Tan" tiene en total unos 135 empleados y opera rutas desde la ciudad de Jersey City hasta Secaucus, Nueva York y zonas aledañas, como parte de la compañía Hudson Bus Transportation.

Uno de los argumentos esgrimidos es la competencia que le hacen las camionetas "vans" que generalmente son operadas por hispanos. Estos carros "vans" cubren el área con más frecuencia y a precio más reducido que los autobuses. La Policía frecuentemente los persigue para que tengan seguros y documentos legales adecuados. La mayor parte de los pasajeros de estas camionetas son hispanos. Pero es que cada vez hay más hispanos en el condado Hudson. La guerra entre autobuses y "vans" crece, pero la población hispana, aún cuando considera que viajar en autobús suele ser más cómodo, decide tomar el primer vehículo que venga, con el aliciente de que el "van" es más frecuente, más barato y casi todos sus choferes hablan español.

El desempleo en el estado de Nueva Jersey ha subido a un alarmante 13.6 por ciento, lo cual es muy influyente en el descenso de viajeros.

Grito de México

New Jersey.-Durante esta semana, la comunidad mexicana residente en Nueva Jersey ha estado celebrando diversos actos dedicados al 182 aniversario de la Independencia de la República de México.

Una ceremonia especial recordó "El grito" del 15 de septiembre y LA TRIBUNA expresa su felicitación al pueblo mexicano en esta ocasión de su fecha patria.

LA TRIBUNA

LA TRIBUNA

Mariano Vega Concejal

Jersey City.-El destacado líder puertorriqueño Mariano Vega anunció formalmente su candidatura como Concejal por Acumulación (At Large) en las elecciones a realizarse el próximo mes de noviembre.

Mariano Vega, quien actualmente es el presidente del Club de Leones Borinquen y Director de los Servicios Sociales del condado Hudson, ha establecido su cuartel de campaña en el #503 de Jersey Ave., con el teléfono (201) 938-6008. Con la elección de Mariano Vega se aseguraría que quede en manos boricuas y latinas el escaño hoy vacío por la muerte de Efraín Rosario (QEPD).

Menéndez recibió agasajo de comerciantes hispanos

East Rutherford.-Catalina Vásquez Villalpando, Tesorera General de los Estados Unidos, fue la oradora invitada en una conferencia de prensa y ceremonia de premiación celebrada por la Cámara de Comercio Hispana del estado de Nueva Jersey, en la víspera de su Convención.

La Cámara que preside Daniel Jara hizo reconocimientos a varias personalidades.

Roberto Menéndez, Alcalde de Union City y Senador estatal; Luis Santiago, ejecutivo de la empresa AT&T en Basking Ridge; Carmen A. Khatib, de la United Way de Passaic; Miguel Rodríguez, presidente de la Cámara de Comerciantes Hispanos de Essex; Marisol Méndez, empresaria de Newark y Sergio Benventu, empresario también de Newark.

Menéndez recibió una placa como el "Más Destacado Defensor Público del 1992"; a Santiago lo premiaron como "Corporativo Destacado"; Rodríguez recibió el premio correspondiente a la Cámara de Comercio más notable (Essex) y Marisol como "Mujer Empresarial 1992".

En su discurso de saludo, Catalina Vásquez Villalpando dijo: "A pesar de la decadencia de la economía, los empresarios y negocios hispanos no se detienen y siguen bregando...ahora tenemos a un cubano (Antonio Villamil) como Subsecretario de Asuntos Económicos del país y todo va a mejorar".

Villamil será el orador invitado al almuerzo de la Convención de la Cámara de Comercio Hispana de Nueva Jersey que se realizará el viernes en el Hotel Sheraton Meadowlands. Para más datos y participación llamar al teléfono (201) 881-0738.

Sigue la Ayuda

WEST NEW YORK.-Intenso el esfuerzo de vecinos de West New York y autoridades para ayudar a las víctimas del huracán Andrew. Miembros del Municipio de Santiago de Cuba aparecen aquí cooperando con otros residentes y líderes, entre ellos el Comisionado Luis Suárez, Roque Pisano, Mario Varela. (Texto y foto Kiki Barrueco.)



Aniversario de West New York

WEST NEW YORK.–El Alcalde Anthony M. DeFino estuvo acompañado por empleados, funcionarios y pueblo durante los actos en que se recordó la instauración del municipio de West New York en 1914. (Texto y foto Kiki Barrueco.)



Sandwich Gigante

WEST NEW YORK.–Bernardino Rico y sus ayudantes prepararon en el restaurant "La Pola" el sandwich más largo y sabroso del estado. En ese momento LA TRIBUNA captó a los camareros e invitados, la locutora Julie Golden, C5-TV y al Grupo CHAKRAS compartiendo la ocasión. (Foto Kiki Barrueco.)

Parada Niño Cristiano

Jersey City.–Hoy habrá entrega de Proclamas en varias ciudades del Estado Jardín con motivo de celebrarse este sábado la Parada del Niño Cristiano.

Los Alcaldes y autoridades de Passaic y Paterson entregan hoy sendas Proclamas, como antes lo hicieron sus colegas de Newark, Hoboken y Jersey City.

La Parada del Niño Cristiano del estado de Nueva Jersey será el sábado 19 de septiembre saliendo a las doce del mediodía desde el Parque Hamilton y continuando por las Avenidas Jersey y Montgomery, hasta el edificio de la Alcaldía, donde se instalará el Templete.

Durante la semana han estado realizándose diversos actos en iglesias del área. Hubo un banquete al que asistieron personalidades como la Freeholder Nidia Dávila Colón, el Director de Asuntos Sociales del condado, Mariano Vega y el Senador Roberto Menéndez.

Iglesias de todo el estado de Nueva Jersey y algunas de estados vecinos enviarán representaciones infantiles. Para detalles y participación llamar al Reverendo José S. López, presidente, a los teléfonos **(201) 348-6812** durante el día y **(201) 432-0250**, de noche.





Comisionados

WEST NEW YORK.–Los Comisionados Mario Hernández y Sal Vega hablaron en el acto conmemorativo de la fundación de West New York.



Recordando Pioneros

WEST NEW YORK.–El Alcalde Anthony DeFino muestra a los periodistas una foto histórica donde aparecen los participantes del acto inaugural del Municipio de West New York en el año 1914. (Texto y fotos de Kiki Barrueco.)

Comprimidas

Por Lionel Rodríguez

***NUESTRA GRATITUD

Resulta imposible agradecer personalmente a cada uno de los que se interesaron por la salud de mi hijo y estuvieron en su velorio y entierro, o enviaron flores o mensajes. Para todos, conocidos y desconocidos, mi esposa y yo tenemos una eterna gratitud. Para los Oficiales de la Oficina del Sheriff y los otros cuerpos de seguridad que nos acompañaron, paramédicos, enfermeras y empleados del Palisade Hospital y de Christ Hospital que lo atendieron, nuestra gratitud... muchas gracias...

***DOS BANDERAS

Para orgullo nuestro, Lionel Rodríguez, Jr., llegó hasta su tumba con dos banderas. La de Cuba, su patria natal, era de flores. La de los Estados Unidos, el país que escogimos voluntariamente y donde alcanzó muchos de sus sueños, era de tela y cubrió su féretro, portada por sus compañeros. Dos banderas para un noble corazón. Las flores quedaron allá, pétalos al viento. La otra la guardaremos siempre. Ambas flotan en nuestros corazones de padre y madre.

***AHORA, A TRABAJAR

Desde este número, me reintegro a la dirección de LA TRIBUNA. Desde el lunes vuelvo como reportero local del Noticiero Super KQ y ya empecé también como corresponsal de "El Vocero" de Puerto Rico. Inmensamente triste, pero agradecido a mis lectores y oyentes, compañeros y amigos y a muchos desconocidos que lloraron sobre mi hombro. El teléfono de mi oficina es **(201) 863-3310 y mi Fax es (201) 866-3118.** Pueden escribirme al P.O. Box 4478, Union City, N.J. 07087.

***LOS VENEZOLANOS

Se ha constituido la Asociación Venezolano Americana de Nueva York y Nueva Jersey, con teléfono (201) 662-9836 y dirección postal en P.O. Box 963, Nueva York, N.Y. 10116.

***MISIÓN MARTÍ

Seminario de "Misión Martí" sobre los Derechos Humanos el sábado 19 de septiembre de 9 a.m. a 1 p.m. en Hijos y Amigos de Fomento, 522 calle 38, Union City.

***ELECCIONES DE PERIODISTAS

Dos personas decentes, Félix Paret y Antonio Acosta, aspiran a presidente del Colegio de Periodistas Zona Norte NY-NJ-CT en los comicios del domingo 20 de septiembre. Los acompañan candidatos más o menos buenos, todos ellos seres humanos con virtudes y defectos. Corresponde a los periodistas que viven y trabajan en esta área elegirlos. Vamos a votar por nuestro favorito. El Colegio de Periodistas no se acabará ni el planeta se hundirá porque gane una u otra candidatura, como pretenden hacer creer ciertas víboras venenosas. Sobran los llantos, las "apelaciones patrióticas", las intervenciones extranjeras, pues no vamos a elegir ni al Papa ni al Presidente de los Estados Unidos, sino, simplemente, a la directiva de un grupo del exilio cubano, donde todos tenemos derecho a aspirar. El Colegio no es propiedad ni herencia de nadie. Aquí todos somos útiles y nadie es imprescindible. Dejemos la intolerancia para los fósiles y los amantes de la dictadura. (Apoyaremos al que gane.)

***NUEVOS TÉCNICOS

El jueves 24 de septiembre a las 7 p.m. en Christ Hospital del 176 Palisade Avenue, Jersey City, graduación de la Escuela Tecnológica de Radiología del Hudson. Entre ellos, algunos hispanos, María Camacho, de Union City; Mariela de la Cruz, de Hoboken; Mark Martínez, de Bayonne.

***CONGRESO BORICUA

El Congreso Boricua de Nueva Jersey tendrá su XXIII Convención Anual del 15 al 17 de octubre en el Hotel Holiday Inn Jetport de Elizabeth. Detalles (609) 989-8888.

***FESTIVAL DEL PUEBLO

El Octavo Festival del Pueblo de Newark será el sábado 26 de septiembre de 11 a.m. a 7 p.m. en el Military Park y la Plaza PSE&G.

***ANTONIO GIRAUDIER

Concierto del pianista cubano Antonio Giraudier, música clásica y popular del Caribe, Latinoamérica y Europa, sábado 26 de septiembre 2:30 p.m., Auditorium Walter, 40 Lincoln Center Plaza, Nueva York, gratis.

***EXPOSICIÓN

Exhibición de trabajos en hierro, antiguas casas y factorías, Historic Speedwell, 333 Speedwell Avenue, Morristown, Nueva Jersey, recepción apertura lunes 21 septiembre a las 3 p.m. Datos (201) 540-0211.

TRIBUNA

LA TRIBUNA

The Oldest and Largest Spanish Newspaper in New Jersey • Member of S.I.P.

Septiembre 16, 1992

Sr. Lionel Rodríguez
Sra. Alcira Rodríguez

Queridos amigos míos:

Me dirijo a ustedes con toda la suavidad que me permite mi tristeza, tan suave quisiera, que fuese como un leve roce de viento fresco.

De esta clase de dolor, sólo se sabe que son los momentos sin principio ni fin, tan y tan intenso, que es fuego que acrisola al sentimiento, llegando a purificar las almas cuando estas son nobles. Gracias a Dios que ese vacío tan inmenso que deja la ausencia, ese desgarramiento silencioso, que sólo los padres conocen ante la muerte de un hijo, es soportable al ser ahí, cuando más cerca se siente LA DIVINA PRESENCIA DEL SEÑOR, al comprender que no hay muerte.

Se siente la vibración amorosa de ese hijo que aparentemente no está, su amor y el de ustedes siguen juntos, no hay separación. Esa seguridad, esa esperanza, crece y crece a medida que las horas pasan y se va aceptando la VERDAD DE MISERICORDIA Y AMOR QUE NOS REGALA LA FE.

Todo el personal y colaboradores de LA TRIBUNA en un solo gesto se unen haciendo presente su amistad en un momento tan triste e inolvidable. Y YO, con mi cariño leal de siempre, hago una promesa de amor ante el recuerdo de Lione (q.e.p.d.) y es la de llevarles pedacitos de alegría con la presencia de mi Natasha y mi Manselle agregándole más calor a mi cariño a ustedes.

Recordaremos a Lione en nuestras oraciones con Paz y Amor.

RUTH MOLENAAR y FAMILIA
Publicista

SORAYA MOLENAAR
Gerente

Miami, septiembre 11, 1992

Sr. Lionel Rodríguez de la Torre
Editor Periódico LA TRIBUNA
P.O. Box 805, Union City, N.J. 07087

Muy distinguido colega y amigo:

Con verdadera pena le hacemos llegar estas líneas motivadas por la irreparable pérdida de su amantísimo hijo, Lionel Rodríguez Méndez, q.e.p.d., tan querido y admirado por sus grandes dotes de hombría de bien y caballerosidad.

La triste noticia del fallecimiento de Lionel nos ha llenado a todos de profundo dolor, y nuestra Junta de Gobierno en pleno, después de lamentar tan deplorable acontecer, se apresura a dar a usted y todos sus atribulados familiares, el más sentido pésame.

Sabemos que ante tanto dolor, estas cariñosas líneas no son capaces de llevar el consuelo suficiente en este lamentable caso, pero pensamos que en medio de esta singular tragedia, el que usted y los suyos se vean acompañados por quienes sinceramente compartimos sus sentimientos, siempre contribuirá a dotarlos de la fuerza necesaria para soportar tan dura prueba.

Reciba pues, nuestro gran amigo Lionel Rodríguez de la Torre y familiares, nuestra condolencia y la seguridad que compartimos su pena.

Fraternalmente:

Dr. Roberto Pérez Fernández
DECANO

Arturo "Willy" del Pino
SECRETARIO EJECUTIVO

Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba (Exilio)

UNION CITY.–Envuelto en la bandera de los Estados Unidos, con honores militares rendidos por compañeros de la Oficina del Sheriff del Condado Hudson, rodeado por familiares y amigos, con una bandera cubana hecha de flores, el sepelio de Lionel Rodríguez, Jr., fue un doloroso suceso por toda la comunidad. El toque de silencio taladró la mañana. Oficiales y funcionarios saludaron y hubo frases de sentida despedida. En paz descanse el hijo de nuestro director Lionel Rodríguez y de su esposa Alcira. En LA TRIBUNA lo recordaremos siempre.

Jurando como Oficial del Sheriff del Condado Hudson, Lionel, Jr., al centro.

FBI NEW YORK OPERATIONS & COMMAND CENTER

Visitando las oficinas del FBI en Nueva York, Lionel se interesaba por oportunidades para los hispanos.

Lionel Rodríguez, Jr., con el Departamento de Inteligencia (DISIP) de Venezuela.

[illegible]
DE NEW JERSEY-NEW YORK DEL C.N.P.(E)

Al finalizar el proceso electoral del año en curso, del cual saldrá electo el nuevo Ejecutivo que regirá los destinos de la Delegación en en el período 1993-1994, deseo por este medio, hacerles llegar un mensaje cordial y de aliento para que, en el momento que la Comisión Electoral proclame la elección del nuevo Ejecutivo, vencidos y Vencedores estrechen las manos y se unan para mantener cada vez más alto el prestigio de esa Delegación—a la que tantas horas de nuestras vidas hemos dedicado—y luchar con más bríos por lograr la libertad de nuestra Patria, CUBA, oprimida hoy por el castro-comunismo, y restaurar en ella, los principios de Libertad y Democracia.

¡CUBA PRIMERO, CUBA DESPUES CUBA SIEMPRE!

Carlos G. Bidot
Presidente de Honor
Del. N.J.-N.Y. C.N.P. (e)

Protestan Vecinos de # 111 Calle 61

West New York.-Visita la redacción de LA TRIBUNA, Evel Jiménez para continuar su lucha contra el propietario del edificio situado en el #111 de la calle 61 de West New York, donde, asegura con fotos y datos, "son inhumanas e innumerables las violaciones a todos los códigos".

LA TRIBUNA no pudo recibir ninguna respuesta de Tom Sue, a quien se identifica como propietario del edificio y por tanto no dio ninguna explicación a las tuberías rotas, paredes, puertas y ventanas destruidas, maderas podridas, balcones en peligroso estado, grietas en las paredes, insectos, roedores, que afectan a los inquilinos.

Evel Jiménez dice "el propietario es puntual para ir a cobrar pero nunca aparece cuando denunciamos el mal estado del edificio, se esconde de los periodistas, evade a los inspectores, pero ya de ningún modo vamos a permitir que esto continúe". Quieren por medio de nuestros periodistas llamar la atención de las autoridades de West New York sobre las condiciones peligrosas e insalubres que hay en el edificio #111 de la calle 61 y recuerdan que "muy pronto serán las elecciones..."

Reunión Monasterio Elizabeth

Todas las personas de la comunidad y los sacerdotes de todas las diócesis que deseen una asociación espiritual con un monasterio Benedictino, quedan cordialmente invitados a asistir a la reunión del 27 de septiembre de las personas oblatas (hombres y mujeres) del Monasterio de Santa Walburga en Elizabeth, Nueva Jersey. La conferencia de las 3:30 p.m. sobre la "Espiritualidad Benedictina" que dará la Hermana Marita Funke, OSB, concluirá con refrescos y el servicio vespertino con la comunidad monástica. Para más información puede llamar a Sor Marlene o a Sor Marita al (908) 352-4278.

Elecciones del Colegio de Periodistas

UNION CITY.—El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio (CNP) Zona Norte, tendrá elecciones el día 20 de septiembre en su local social **#117, calle 47, Union City, de 12 m. a 6 p.m.**

Hay dos candidaturas que llevan respectivamente como presidente a Félix Paret y a Antonio Acosta.

LA TRIBUNA desea que la decisión electoral corresponda única y exclusivamente a los periodistas miembros del Colegio que viven y trabajan en la zona.

A continuación ofrecemos las dos candidaturas y deseamos éxitos a quien triunfe. Exhortamos a todos los colegiados para que vayan a votar:

CANDIDATURA "UNION Y TRABAJO"

Presidente: FELIX PARET
1er. Vice: MIRIAM GRONNING
2do. Vice: ROLMAN VERGARA
Secretario: ARTURO FORTUN
Vice: FARA REY
Tesorero: NELSON CALDERON
Vice: CRISTOBAL BAGUER

Diputados:

1: DELIO VALDES
2: FLORENCIO GARCIA CISNEROS
3: ERMINA RIVERO
4: SANTIAGO OMS
5: BLAS MIRANDA
6: ROOSEVELT BERNAL
7: JULIO CARDENAS
8: LEONELA GARCIA LOPEZ
9: JOSE JURIO
10: NERTY JARDON PISCOLA

CANDIDATURA "CUBA SIEMPRE"

Presidente: Antonio A. Acosta
1er. Vice: Adela Oliva Olivera
2do. Vice: Alberto Yannuzzi
Secretaria: Ernestina Bertot
Vice Sec.: Blanca A. Rodríguez
Tesorero: Roberto Prado
Vice Tes.: Lázaro Alvarez

Diputados:

1er. Diputado. Félix O'Farrill
2do. " Lionel Rodríguez
3er. " Margarita Amigó
4to. " Esther Sánchez-Grey
5to. " Rafael Ferrer Luque
6to. " Renato G. Morffi
7mo. " Pedro Martínez
8vo. " Conchita Ruiz
9no. " Francis Durán, E.A.
10mo. " Andrés Gómez



ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

POR ADELA OLIVA

TRISTISIMO FIN DE SEMANA

El pasado largo fin de semana del "Día del Trabajo", será de triste recordación para familiares y amigos de nuestro director Lionel Rodríguez. Su hijo, Lionel Rodríguez, Jr., se encontraba interno en el Palisade General Hospital debido a una grave dolencia, esta hizo crisis la madrugada del domingo 6 de agosto. Lamentablemente la mañana del propio domingo recibimos la triste noticia de su fallecimiento.

Pueden contarse por ciento las personas que desfilaron ante su cadáver y acudieron a tratar de consolar, si es que esto puede lograrse, a sus dolidos padres, Elcira y Lionel Rodríguez.

Lionel Rodríguez, Jr., fue un joven muy querido de todos los que tuvieron la oportunidad de tratarle. Sus compañeros del cuerpo de policía del Condado, le rindieron guardia de honor todo el tiempo que su cuerpo estuvo insepulto y le acompañaron emocionados y entristecidos hasta su último descanso.

Profusión de flores, lágrimas sinceras y mensajes de condolencia llegaron hasta sus affigidois padres durante las horas que su cadáver estuvo expuesto. Al día siguiente, 9 de septiembre, se le dio cristiana sepultura. Su sepelio fue igualmente una muestra de pena y consternación. Todos los que laboramos en LA TRIBUNA, miembros del Colegio de Periodistas en el Exilio, diversas congregaciones del área, entre estas las de los ex presos políticos estuvimos presentes para testimoniarle a esta familia nuestra conmiseración ante tan irreparable pérdida.

Paz a los restos de Lionel Rodríguez, Jr., y alivio y resignación para sus afligidos padres es cuanto pedimos al Señor.

* * * *

TAREAS ESCOLARES OBLIGATORIAS

Una ley presentada a la Asamblea en Trenton, patrocinada por los Asambleístas Byron Baer (D-Bergen) y el Senador Ronald Rice (D-Essex), exigirá que los maestros asignen tareas escolares para después de clases de las asignaturas básicas: lectura, escritura y matemática.

Muchas juntas de educación, distritos escolares y maestros imponen a los estudiantes tareas para realizar en el hogar; pero otros no, según opinan los patrocinadores de la ley. Las tareas escolares son tan necesarias para que los estudiantes fijen los conocimientos que adquieran en las horas que permanecen en las aulas, además del sentido de disciplina y responsabilidad que niños y adolescentes adquieren con hábitos como este, han declarado los Asambleístas.

La ley que fue presentada el pasado 3 de agosto, incluye el proyecto de abrir un centro de tareas escolares por lo menos en cada distrito, donde los estudiantes puedan recibir ayuda con las materias básicas.

* * * *

DOS MILLONES PARA RESTAURAR EL LOEW'S THEATRE

El Consejo de la Ciudad ha autorizado la emisión de bonos por valor de $2 millones para dedicarlos a la restauración del Loew's Theatre en Journal Square, Jersey City.

El Director de la oficina de Desarrollo Económico Corp., informó que su agencia estará tramitando contratos que lograrán la restauración del inmueble y programará eventos para recaudar fondos con los mismos fines.

La asignación de $2 millones procedentes de los impuestos fue aprobado días pasados a continuación de una reunión de siete horas en el Ayuntamiento de la ciudad.

El nuevo acuerdo produce un total de $4 millones para la reconstrucción del teatro. De esta cantidad $3 millones proceden de los contribuyentes. El estado contribuyó con $1 millón de los fondos para desarrollo de las artes.

* * * *

SE REDUCE EN AGOSTO EL PORCENTAJE DE DESEMPLEO

En toda la nación, el promedio de desempleo decreció en un pequeño porcentaje durante el pasado mes de agosto. En su totalidad el promedio de desempleo es de 7.6; pero aún se declararon excedentes 83,000 empleos. Inmediatamente la Federal Reserve se apresuró en rebajar las tarifas de intereses.

El Departamento de Trabajo informó que despaciosamente; paso a paso la tarifa de desempleo va disminuyendo. De 7.7 por ciento en el mes de julio y aún más alto en el mes de junio con un porcentaje de 7.8 por ciento, agosto nos ha favorecido con una disminución a 7.6 por ciento.

Considerando separadamente el promedio en cada estado, en Nueva Jersey el desempleo disminuyó durante el mes de agosto a 9.4 de 9.8 que se mantuvo en julio. Entre los estados colindantes al estado de Nueva York, en Pennsylvania descendió de 8.5 a 8.2 por ciento. El estado de más alto porcentaje fue California con 9.8 y North Carolina tiene el promedio más bajo con 5.2 por ciento.

* * * *

CENTRO DE ENTRENAMIENTO DE LOS GIGANTES SE INSTALARA EN JERSEY CITY

El estado de Nueva Jersey adquirirá más de 100 acres de tierra cerca del litoral de Jersey City, con el propósito de instalar allí un centro de entrenamiento que utilizará el grupo los Gigantes. Pero este plan está en su estado preliminar y habrá muchos obstáculos que vencer, sin embargo el día que sea una realidad resultará de gran beneficio para la zona del Liberty Harbor North, entre estos se espera que levante el nivel del mercado de bienes raíces, que desde hace tres años está decayendo.

También proporcionará nuevos empleos concernientes a mantenimiento y administración del Centro. Y en cuanto a la renovación del Jersey City Medical Center no hay duda que, como centro de salud prestará valiosos servicios a la comunidad, en Jersey City y en otras áreas cercanas.

* * * *

Reproducimos a continuación nuestras palabras de despedida al doctor Héctor Wiltz Lancís y su esposa, publicado en el periódico "Avance" de fecha 3 de septiembre de 1992.

COMO DESPEDIMOS AL DOCTOR HECTOR WILTZ Y SU ESPOSA

El domingo 28 de agosto, en un restaurante de Union City, un grupo de amigos nos dimos citas para despedir y desearles una feliz instalación definitiva en la Florida, al doctor Héctor Wiltz y su esposa.

Fue un acto sencillo, fraternal, familiar, como correspondía a la persona del doctor Wiltz de tanto arraigo en estas ciudades vecinas del Condado de Hudson, organizado por Ricardo Fernández Llosa, Secretario de la Junta Patriótica Cubana en la Zona Norte.

Su larga ejecutoria como médico-psiquiatra se da por descontada, porque el doctor Wiltz es un profesional que honra la clase médica cubana, pero su comprensión y afecto para tratar a sus pacientes en la difícil especialidad de la psiquiatría, la manera afable y cariñosa de su trato personal le ha hecho acreedor a la amistad y sincero afecto de sus numerosos amigos.

Además de su profesión, el doctor Wiltz ha ejercido el periodismo desde que llegó al exilio. Ha colaborado en casi todas las publicaciones que se editan tanto en la zona norte del Condado de Hudson como en la ciudad de Miami. Sus artículos en los que destaca su fino humor y el enfoque realista y lógico del problema que a todos nos atañe: la crisis de todos los valores, políticos y sociales que padece Cuba, producto del régimen comunista que agobia a nuestra Patria.

Como orador de fácil elocuencia, conduce a su auditorio, paso a paso, a compartir sus ideas, las que desarrolla mesurada y lógicamente. Aunque muchas veces la emoción que produce en él la causa de Cuba, traicione su natural sereno y razonador.

Conocemos al doctor Wiltz y su esposa desde los felices años de la juventud. Nos unió a su familia, el doctor Félix Lancís y su esposa Carmelina Barba; su madre, la señora Asunción Lancís (todos fallecidos), relaciones de amistad y coincidencias con la ideología política que manteníamos. Miembro de una familia de honesta ejecutoria política; renuentes siempre a compartir con tiranos y mancilladores de la Patria; enemigos de las tres dictaduras que ha padecido Cuba; su cubanía es del más rancio abolengo. Por eso, los amigos del doctor Wiltz que de un modo informal e improvisado hicieron uso de la palabra en el acto de despedida, todos coincidieron en ensalzar las condiciones humanas, cordiales, cívicas y patrióticas del homenajeado.

Volviendo a sus dotes de orador, el doctor Wiltz es uno de los que no se cansa de escuchar. Sus palabras, que cerraron el acto del domingo, en las que analizó el excelente libro "Fidel Castro's Final Hours", fue un modelo de análisis realista, lógico y mesurado. Terminadas sus palabras él y su esposa recibieron el sincero y afectuoso abrazo de todos los allí reunidos, con los mejores deseos para él y los suyos.

Pepsi y Descubrimiento

UNION CITY.-La empresa PEPSI-COLA ofreció todo su apoyo al Desfile Hispanoamericano que se realizará en octubre por la Avenida Bergenline. Participando de una reunión sobre la parada, estuvieron, desde izquierda, Adela Londoño, presidenta del Desfile; Senador Roberto Menéndez, quien será el Gran Mariscal; Tony Pessolano, Vicepresidente de Pepsi-Cola en Nueva Jersey y José Tiburcio, Gerente Distrital de Ventas. (Foto RM.)

Coronación Reina Desfile Hispano

North Bergen.-El acto de selección y coronación de la Reina del Desfile Hispanoamericano de Nueva Jersey será este viernes 18 de septiembre a partir de las siete de la noche en los salones de Schuetzen Park, en Kennedy Boulevard esquina a calle 32, North Bergen.

Informa Mirian Gronia, coordinadora del evento, que asistirán numerosas personalidades y que en el acto se darán informaciones sobre el Desfile que va a realizarse el cuatro de octubre próximo a lo largo de la Avenida Bergenline.

Para la ocasión, Mirian Gronin está preparando un "Grupo Cubano" que llamará mucho la atención, pues recogerá semblanzas de la música, costumbres y canciones de la patria lejana. Todos los grupos de las comunidades están invitados a participar.

Agradecen Pepsi-Cola

Union City.-La empresa PEPSI-COLA dio su respaldo al Desfile Hispanoamericano de Nueva Jersey y los dirigentes del e[illegible]no mostraron su grat[illegible]d entregándole una Medalla de Reconocimiento a Tony Pessolano, quien es el Vicepresidente de Pepsi para el estado de Nueva Jersey.

Durante acto celebrado en un club local, los ejecutivos de la Parada expresaron su deseo de otorgar y otorgaron la Medalla del Quinto Centenario del Descubrimiento a PEPSI-COLA "por sus 13 años de respaldo y cooperación con el Desfile Hispanoamericano de Nueva Jersey". Por su parte el Vicepresidente Tony Pessolano y el Gerente de Ventas, José Tiburcio, al agradecer el acto, dijeron que Pepsi se ha unido a las celebraciones del Quinto Centenario del Descubrimiento de América junto a la comunidad hispana.

Gala Anual de Modistos Hispanos

Por Lionel Rodríguez

Washington.-La exhibición de modas gala anual de los diseñadores hispanos se realizará el 24 de septiembre en Washington y contara con la presencia de Judith Chávez, de Union City, Nueva Jersey, ganadora del Premio de Diseño sobre Reciclaje.

Será el Octavo Show Anual de Modas, una fiesta benéfica a celebrarse el 24 de septiembre en los salones del Hotel Marriott de la capital del país, con la asistencia de, entre otros famosos diseñadores, Adolfo, Oscar de la Renta, Carolina Herrera, Paloma Picasso y Fernando Sánchez.

En el programa se presentarán los últimos modelos de los famosos modistos y la invitada de honor es la Primera Dama de los Estados Unidos, Bárbara Bush.

La Orquesta de Tito Puente animará el evento y uno de los premios será otorgado a Tina Ramírez, de Nueva York, fundadora del Ballet Hispánico.

Entre los asistentes al espectáculo estarán el popular actor Fernando Allende, el cantante Bertín Osborne, la maestra de ceremonias será Candy Pratts Price y los presidentes del Comité de la Gala son Héctor y Karen Alcalde. El mexicano Manuel Cuevas, trabajador de la industria del tejido desde que tenía ocho años de edad y hoy famoso modisto y fabricante, recibirá el Premio Anual "MODA", seleccionado por un panel de personalidades.

El público podrá ver diseños también de Carlos Márquez, de Nueva York; José y María Herrera, Madeline Linsangan, de Miami, ganadora del tercer premio "Recycling Design Contest" donde triunfó Judith Chávez, de Union City.

Se presentarán 32 finalistas de 16 condados que harán la competencia decisiva en "Buscando el Modelo Nacional Hispano".

CLASIFICADOS

SE VENDE casa de 2 familias en Elizabeth, N.J. 523 Richmond St. cerca del puente Goethals. 5 cuartos en cada piso, garaje, cocina y baños moderno. Atico y basement completo, calentador y agua caliente, calle silenciosa y mucho parqueo. $165,000. El dueño (908) 247-3591 ó (908) 624-8608.

NOTICIERO DE...

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

COMENTARIOS

"Oportunidad"

Pese a los años transcurridos en este gran país del norte, la comunidad de exiliados cubanos continúan en la posición única de ser el grupo étnico más criticados en forma negativa y más atacados por los medios publicitarios. Desde que comenzamos a llegar a esta gran nación, se nos insultaba, describiendo al tirano Fidel Castro como un héroe popular. Sus fusilamientos eran justificados; sus persecuciones, sus atropellos, sus encarcelamientos; en fin su falta de respeto a los valores humanos de toda sociedad civilizada, se le aplaudía y hasta se le elogiaba por sus acciones. Los exiliados no teníamos acceso a los medios publicitarios. Se silenciaba la protesta de la comunidad, cuando con una falta de respeto al público americano se distorsionaba, se tergiversaba y se insultaba a los exiliados. Se nos describía como los malos que huíamos de la justicia popular del Robin Hood moderno que decían era el dictador barbudo Fidel Castro. Los jóvenes americanos envenenados por la dialéctica comunista viajaban a Cuba a cortar caña. Poco a poco la laboriosidad de la comunidad cubana se impuso y se demostró que no éramos los asesinos, explotadores o inmorales sin escrúpulos sino gentes trabajadoras y laboriosas. Pero pese a la imagen que nuestro sacrificio construyó en este país, seguimos sin acceso a los medios publicitarios que aprovechan cada oportunidad para salpicar con el fango de la calumnia nuestra comunidad.

En febrero de este año la NBC transmitió desde La Habana el programa "Today" dedicado todo al régimen tiránico de Fidel Castro. Allí hablaron funcionarios y allí trataron de presentar una imagen, que no era la realidad cubana. Después vinieron a Miami, pero el programa no se lo dedicaron enteramente a la comunidad de exiliados de Miami, ni dedicaron las mismas horas que en Cuba. Pero la parcialidad continúa. Aquí todos los grupos étnicos protestan cuando se sienten atacados por los medios de publicidad. Si los cubanos hacen lo mismo, entonces somos atacados como en el caso de "Miami Herald" y "El Nuevo Herald". Ellos distorsionan nuestras protestas, detestan los aspectos negativos y silencian los positivos, que son muchos y muy difícil de ignorar. Por último tenemos al America Watch. Una organización que según se cree se dedica a denunciar las violaciones de los Derechos Humanos. Esta organización ignoró por años, las denuncias de los presos políticos de los cubanos dentro y fuera de Cuba. Finalmente forzado por la fuerza de las denuncias, incluyó a Cuba, entre los países violadores de los Derechos Humanos, pero para compensar acusa al exilio cubano de Miami de violación de los Derechos Humanos de los anticubanos. Afirman que Miami se ha convertido en una ciudad de represión política y de intolerancia intelectual. Como vemos a pesar de los largos años seguimos en el papel de los malos. ¿Será el asesino Fidel Castro el bueno? ¿Cuáles son los intereses que motivan semejante absurdo?

* * * *

"La idea no disculpa nunca al crimen y el refinamiento bárbaro en el crimen". "La libertad no es un placer propio: es el deber extenderla a los demás: el esclavo desdora al dueño: da vergüenza ser dueño de otro."

José Martí

* * * *

Encuesta: Los americanos les gustan mucho las encuestas y hasta las elecciones se miden por los llamados "survey". Pues bien los hispanos no podían escapar a esta fiebre de las encuestas. Según un popular magazine dominical, los hispanos admiramos a George Bush, que le ganó a Julio Iglesias y en las mujeres Elizabeth Taylor fue la figura femenina más admirada por los hispanos. Nielsen Media Research ha iniciado una encuesta entre los hispanos para usarla en campañas publicitarias y comprar tiempo comercial en las emisoras de habla española.

* * * *

Felicitaciones: A nuestro colega Antonio Giraudier por el concierto que celebrará en "Bruno Walter" auditorium en Lincoln Center, el día 26 de septiembre, sábado, a las 2:30 p.m. El concierto incluye música de Tchaikowsky, Rachmaninoff y Bizet entre otros famosos compositores.

* * * *

Amigos del Club San Carlos: El domingo, día 27 de septiembre se celebrará en el Club Cubano de Elizabeth, una función con los Frú-Frú, organizada por el Comité Amigos del Club San Carlos, que preside la doctora Sylvia Preval. El Comité enviará la recaudación al Club San Carlos, para evitar la situación financiera del Club, cuando la ciudad de Tampa le reclamó impuestos municipales. La función comenzará a las 2:00 p.m. Donación $15.00 por persona.

* * * *

Elecciones: El domingo, día 20 de septiembre se celebrarán los comicios en el Colegio Nacional de la República de Cuba (Exilio), Delegación de New York-New Jersey. Este año, sin duda alguna pasará a la historia del periodismo, como un evento excepcional. Aún tenemos esperanzas, que la conciencia—dicen que en política no hay conciencia—, el amor a la organización y el respeto así mismo, evite la deshonra y el descrédito de la profesión en el exilio. "En la justicia no cabe demora: y el que dilata su cumplimiento, la vuelve contra sí". "En ninguna alma honrada llega la justicia a precipitarse en crimen". *José Martí.*

* * * *

Exhibición de Modas: El día 25 de octubre, domingo, se celebrará una Exhibición de Modas, patrocinado por el Elizabeth Cubano Lioness Club. El Show de Modas se celebrará en el "Palace", con la participación de Vialat Hair Design, Elena & Mario, Modas Femeninas, The Marlboro Shop, Ropa Masculina, y El Bebé Internacional, Ropa de Niños. El show está señalado para la 1:30 p.m. Donación $25.00 por persona.

* * * *

Misión Martí: El próximo miércoles, día 7 de octubre, comenzará en los salones del Club Cubano de Elizabeth, la primera clase de "Misión Martí" que continuarán por un período de 8 semanas. Las personas que pierdan una sesión podrá compensarla con las sesiones extras que se darán para ese propósito. Hay mucho entusiasmo para estas clases que se ofrecerán en Elizabeth en consideración a la importancia que tiene la población hispana en esta ciudad. Hasta el mismo día 7 de octubre se aceptan matrículas. El costo es de $25.00 por persona. Para más información comunicarse con Ana Colina (908) 353-3030.

* * * *

Nacimiento: Gran alegría ha motivado el nacimiento el pasado día primero de septiembre, del robusto baby Michael M. Ramos, que pesó 8.12 en Rahway Hospital. Los padres del precioso niño son Ada y Carlos Ramos, los abuelos paternos Ramón y Sylvia Ramos y los abuelos maternos Wilfrido y Elina Proenza. Compartiendo la alegría de la familia, la bisabuela materna Rosa, madre de Elina Proenza. Felicidades a la familia Ramos-Proenza.

* * * *

Cumpleaños: Un saludo especial a la monísima niña Rebecca Astorga que cumplió años el día 29 de agosto. Rebecca es la alegría de sus padres los jóvenes Roberto y Myriam Astorga. Muchas felicidades a tan linda muñequita.

Especial para Lionel Rodríguez y su esposa Alcira Rodríguez por la pérdida de su hijo Lionel Rodríguez, Jr.

Hay momentos en que la fe, es lo único que nos sirve para poder sobreponernos a los golpes del Destino. En estos momentos la fe de vuestra fortaleza espiritual, es la verdadera fuente de reservas para continuar la lucha. José Martí afirmó: "Que los momentos supremos son parcos en palabras". Así nos sucede en este momento cuando trato de expresar que el hondo dolor de la pérdida de vuestro hijo, es compartido también por quienes los aprecian y comprenden; por los que le conocieron y apreciaron su carácter íntegro, por todos los que tengan la sensibilidad humana de saber lo que es la angustia de perder un ser querido.

Mi oración se une a la de los que trabajamos en LA TRIBUNA por el eterno descanso del alma de Lionel Rodríguez, Jr., y al mismo tiempo pido por el consuelo de Lionel Rodríguez y Alcira Rodríguez, que una tragedia tan honda.

Josefa Quintana

En días pasados celebró el tercer aniversario el establecimiento Leal Flowers y con tal motivo se reunieron un grupo distinguido de sus amistades para celebrar tan grato aniversario. En la foto la propietaria Mirtha Vierling, junto a su hijo el jovencito Alex Bárzaga. (Foto LA TRIBUNA.)

Al iniciarse el Carnaval de la CAMACOL, el día 5 de septiembre, se tomó la foto en la que aparece el Gran Mariscal del Carnaval de Elizabeth, el Honorable Senador Estatal, Robert Menéndez, en compañía de su hijo Robert Menéndez, Jr., y de la Madrina, la señora Gloria Pizzuti, reportera del Canal 47, junto a Edward Martínez de la Budweiser. (Foto LA TRIBUNA.)

Con la alegría reflejada en los rostros, miembros de la comunidad sostienen la cinta, destacándose el profesor Orlando Edreira a la izquierda y detrás, Mr. Hunt, aspirante a Sheriff por el condado de Union, mientras el Gran Mariscal, Robert Menéndez, junto a su hijo corta la cinta sostenida por Gloria Pizzuti, Madrina del Carnaval y Hugo Borges, Presidente de la Cámara de Comercio Latina, que organizó el Carnaval. (Foto LA TRIBUNA.)

Paterson tuvo Desfile Boricua

Gregorio Sanjuanelo

Paterson.-Más de cuarenta mil personas presenciaron el Desfile Puertorriqueño de la ciudad de Paterson y su presidente Félix García dijo que había sido una "extraordinaria celebración de los veinte años de fundado el evento".

La Parada contó con la participación de figuras de otras comunidades, en solidaridad con los puertorriqueños.

Reinas del Desfile fueron Elsa Trinidad, como Miss PR-92; Alexandra Osorio, Reina Infantil. La Gran Madrina fue la popular y controversial periodista Carmen Jovet, quien llegó desde la Isla del Encanto; Padrino fue el estimado locutor Jorge Ramos, del Canal 47-TV; Gran Mariscal Anna Lugo DeMolli, quien marchó con sus asistentes Hilda Ruiz y Nelli Pous. La Madrina Internacional fue la locutora Carolina Cadillo, de Super KQ y FM-98. Del desfile participaron altas autoridades y personalidades locales y estatales y el pueblo entusiasmado. LA TRIBUNA estuvo representada por el periodista José Dávila y el fotógrafo Gregorio Sanjuanelo.



GOYA estuvo presente con hermosa carroza y numeroso contingente deportivo y artístico.



La Gran Mariscal Anna Lugo DeMoli, con Nellie Pou y con Hilda Ruiz en la parada boricua de Paterson.



Rafael Toro, Director de Relaciones Públicas y Elizabeth Maldonado, Directora de Deportes respectivamente de GOYA con una gran representación deportiva.



PATERSON.-El Ejecutivo de la Parada Puertorriqueña de Paterson abrió la marcha junto a personalidades.



GOYA y los boricuas

PATERSON.-Rafael Toro, derecha, Director de Relaciones Públicas de GOYA Foods, recibió un Premio durante el banquete del Desfile Puertorriqueño de Paterson, felicitado por, desde izquierda, Jorge Ramos, del Canal 47-TV; la Senadora Velda González, de Puerto Rico y Carmen Jovet, periodista.



Boricuas y dominicanos

PATERSON.-La empresa GOYA Foods brindó todo su respaldo al Desfile Puertorriqueño que preside Félix García, izquierda y al Desfile Dominicano que preside Arturo Muñoz, derecha. Ambos agradecieron a Rafael Toro, centro, Director de Relaciones Públicas de GOYA. (Foto BAGF.)



El Presidente

PATERSON.-Félix García, presidente del Desfile Puertorriqueño de Paterson, a la izquierda, sonríe al agradecer a Rafael Toro, Director de Relaciones Públicas de GOYA Foods el gran apoyo que la popular empresa hizo a la Parada. (Foto Bebo Alonso.)

Gráficas de la Comunidad



Con los Hermanos Moreno

JERSEY CITY.–Los Hermanos Moreno fueron Padrinos Locales del Desfile Puertorriqueño de Jersey City y en el banquete boricua compartieron con Ruth Molenaar, editora y Soraya Molenaar, gerente respectivamente de LA TRIBUNA, además de José Manuel Alvarez y la Freeholder Nidia Dávila Colón. (Foto LA TRIBUNA.)



Reinas Desfile Puertorriqueño

NEWARK.–Las bellas y simpáticas Reinas y Princesas del Desfile Puertorriqueño del estado de Nueva Jersey pusieron una nota de gran elegancia en el evento, del cual tendremos fotos y detalles en próxima edición.



Con los boricuas

JERSEY CITY.–Durante los actos del Desfile Puertorriqueño de Jersey City estuvieron siempre presentes, desde izquierda, el Congresista Frank Guarini, la Freeholder Nydia Dávila Colón y el Senador Roberto Menéndez. (Foto Molenaar.)



Hispanos fraternizan

JERSEY CITY.–Compartiendo fraternalmente en el banquete del Desfile Puertorriqueño de Jersey City estuvieron, entre muchos, José Manuel Alvarez, Asistente Especial del Alcalde Roberto Menéndez; Soraya Molenaar, Gerente de LA TRIBUNA; el Senador Menéndez y Mike Rivera, de New Jersey Bell. (Foto LA TRIBUNA.)



Bautismo

UNION CITY.–El Pastor Héctor Hernández sostiene en brazos al recién bautizado y lindo bebé de los estimados esposos Antonio e Ileana Rodríguez, tras ceremonia celebrada en la Iglesia Bautista de la calle 44. (Texto y foto Kiki Barrueco.)



Juegos Latinos

PATERSON.–Las lindas niñas Saralina Montesinos, dominicana y Diana Sánchez, colombiana, practican una danza típica de nuestros países en que, llevando el compás de la música, deben sostener con sus frentes una naranja.



¡Virgen de la Caridad: Apiádate de Cuba!





















(Fotos por Kiki Barrueco)



EN BLANCO Y NEGRO

Una entrevista con Aldo F. Salvent, dirigente de la Liga Tony Oliva. Jr. Distinguido graduado. Noticias rápidas.

[illegible] habíamos prometido a nuestros lectores [illegible]



[illegible]

Paret: Señor Salvent ¿puede usted explicar[illegible] cómo se formó la Liga Tony Oliva [illegible] cuales son sus objetivos?

Salvent: [illegible] Hudson [illegible] los grandes [illegible] Buscar [illegible] autoridades de Hudson [illegible] baseball [illegible] distintos planteles educacionales y que no aceptan que hombres con experiencia sirvan como coach de estos.

Paret: ¿Cuantos son en la actualidad los sponsor de esta Liga?

Salvent: [illegible] en la actualidad [illegible] equipos que [illegible] MIAMI EXPRESS, CAPRI CAFE [illegible] MOVIN [illegible] HERNANDEZ REAL [illegible] EXTRA SUPER MARKET [illegible] jóvenes no han tenido manera de jugar como hubiésemos querido.

Paret: ¿A que se debe que contando con esos equipos no se haya jugado en el verano?

Salvent: [illegible] Stadium [illegible]

Paret: ¿Es cierto que de esta Liga se extraerán futuros jugadores que vestirán las franelas de la triple AAA?

Salvent: Efectivamente en estos momentos [illegible]

Paret: En estos momentos hay alguien que le ha ofrecido ayuda, ya que he escuchado que jugarán hasta el 4 de octubre.

Salvent: [illegible] los equipos MIAMI EXPRESS y CAPRI CAFE en los terrenos de Weehawken, [illegible] donde pudisteis ver [illegible] caudad de estos jóvenes [illegible]

[illegible] Cubana [illegible] 1993.

DIRECTIVA 1993 DE LA LIGA "TONY OLIVA"

PRESIDENTE	Aldo F. Salvent
VICE	Pedro Khnr
COMISIONADO	[illegible]
SUBCOMISIONADO	Roberto Delgado
TESORERO	Luis Morales
DIRECTOR PRENSA Y PROPAGANDA	Félix Paret
VOCALES	José A. Vázquez
	Fernando [illegible]
	Ma[illegible]

Cuando redactamos esta nota aún sentimos dentro de nosotros el dolor amargo de ver desaparecer al hijo de nuestro [illegible] en plena [illegible] Mucho quisiéramos escribir pero no queremos ahondar más en el dolor tan grande que pasan sus padres en estos momentos [illegible] Señor.

[illegible] RODRIGUEZ [illegible] para sus padres Lionel y Agatha [illegible] como demás familiares nuestra unión en este duro momento.

DISTINGUIDO GRADUADO

[illegible]

NOTICIAS RAPIDAS

QUE SUCEDE CON EL SEMAFORO [illegible] **UN CONOCIDO ABOGADO DE** [illegible] [illegible] tanto [illegible] el cantaro a la fuente hasta que se rompe [illegible] **GRACIAS A LOS PERIODISTAS** que [illegible] la Presidencia del CNP [illegible] **LOS ALCALDES MENENDEZ Y DeFINO** [illegible]



Ricardo Morejón

En la Academia de Guardacostas de Key Meine se graduó el joven Ricardo Morejón, quien continuará sus estudios navales y militares.

esos perros muerdan a alguien para entonces tomar carta en el asunto. Estamos seguros que tanto el Alcalde Robert Menéndez como Anthony M. DeFino escucharán este reclamo [illegible] **RECORDAMOS A TODOS LOS PERIODISTAS** que [illegible] domingo [illegible] de septiembre [illegible]

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

EN LA MUERTE DEL HIJO DE NUESTRO DIRECTOR

No por esperada menos dolorosa. Si las interrogantes [illegible] sobre el amigo que se nos ha ido, las respuestas serían: Edad: [illegible] años. Conducta: intachable. Características: corrección y honestidad en el desempeño de su cargo. Ocupación: Oficial de la policía del Sheriff del Condado de Hudson. Enfermedad que se descubrió tres meses antes de su muerte [illegible] cáncer en el esófago. Familia: soltero. El hijo único de Alcira Lione Rodríguez. Su nombre: Lionel Rodríguez [illegible] para los más despreocupados [illegible] inquietante. No creo que pueda haber palabras en nuestro rico idioma [illegible] en las actitudes humanas [illegible] a pena que embarga a esta sufrida [illegible] son los únicos que sufren esta profunda crisis del alma. Lionel Rodríguez es hombre de [illegible] ha acompañado en su profesión y como uno de los periodistas más dinámicos y profesional conque cuenta el periodismo cubano. Alcira, es mujer valiente que enfrenta lo que sólo una madre puede experimentar. Admira el valor de su hijo que ante la muerte supo demostrar valentía y una lucha tenaz por la vida, que no pudo vencer cuando la vida cae [illegible] hasta aquí.

¿Es esto justo? ¿Es justo Dios, la Naturaleza? Si todo termina con la muerte, cuerpo, alma y conciencia, entonces no hay justicia en el mundo que creemos fue creado por Dios para ser libre y feliz, y que sin embargo deviene en la muerte para siempre y sin esperanza. Pero hay algo que nos dice que hemos nacido para otra [illegible] para [illegible] que sólo Dios sabe y se lo calla.

Sólo en esta hora de abatimiento, y de solidaridad—comunión esta que enaltece al hombre—nos acercamos al espíritu [illegible] que nos declara [illegible] conocimiento de su poder. Sólo en esta hora nos damos [illegible] de nuestras debilidades [illegible] y resentimientos de nuestra índole humana. Ojalá que esta muerte sea como una antorcha que recibamos de Lionel Rodríguez, [illegible] fuego nos la entrega y brillante tenemos que mantenerla para beneficio y amor entre todos los hombres. Lionel Rodríguez, amigo, colega, usted no solo está. Reciba el aprecio y la simpatía de esta comunidad que [illegible] ciudadano y periodista.

EN LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA. En la Junta Patriótica Cubana, Regional de Nueva Jersey Zona Sur, se celebrará un acto patriótico extraordinario y toma de posesión de la Junta Directiva. Será el día 11 de octubre de 1992, de 1:00 p.m. a 5:00 en la Asociación Pro-Cuba, 9-3 Morrell Street, Elizabeth, Nueva Jersey. Un gran acto de reafirmación patriótica en conmemoración de 10 de Octubre [illegible] de Yara y la toma de posesión de la Junta Directiva electa presidida por Camilo Fernández. Habrá un extraordinario programa artístico y un merecido homenaje a Florentino Alvarez, presidente en nuestra área del Partido Revolucionario Cubano [illegible] resumen del acto por el doctor Manuel Antonio de Varona, presidente de la Dirección Nacional de la Junta. Se servirá un menú criollo, postre y café, y la donación sólo será de 15 dólares. Se invita a la comunidad cubana a participar en este acto histórico de reafirmación patriótica.

ANIVERSARIO DE THE LITTLE NEIGHBORHOOD LEARNING CENTER: En su segundo [illegible] pleno desarrollo como los niños, que serán el futuro del mundo. [illegible] dos a cinco años es la etapa más importante de la niñez en que se evidencia [illegible] potencial en todos los aspectos físicos [illegible] mental. Felicitaciones a Olguita en [illegible] que lleva su amor a los niños y [illegible] desde su más temprana edad. A los padres inquietos en el cuidado y educación de sus pequeños este Centro de niños responde para cualquier información al teléfono 998-7184 en el 429 Kearny Avenue, en Kearny, Nueva Jersey.

Primer Aniversario de "Galápagos Express"

Union City. Con una [illegible] recepción celebró GALAPAGOS EXPRESS [illegible] aniversario de su fundación. [illegible] en la calle 38 en Union City [illegible] GALAPAGOS EXPRESS [illegible] comunidad, notaría pública [illegible] inmigración [illegible] envíos de paquetes [illegible] viaje.

María Saleh es la presidenta de la agencia de servicios múltiples [illegible] con un experimentado personal de habla española e inglesa, capaz de asistir al público en diversas necesidades.

A la recepción de primer aniversario [illegible] Alcalde de la ciudad, Sen. [illegible] Roberto Menéndez [illegible] en el mes de [illegible] quienes pudieron apreciar [illegible] por los servicios brindados de GALAPAGOS EXPRESS y que serán ampliados en próximos días.

Ejecutivas

[illegible], Gerente de GALAPAGOS EXPRESS, a su izquierda, entrega una carpeta de documentos a la presidenta María Saleh.

Personalidades

UNION CITY - El Alcalde Roberto Menéndez, al centro acudió a la recepción primer aniversario de GALAPAGOS EXPRESS para saludar a la presidenta de la agencia, María Saleh. Con ellos Osvaldo Aguirre de la Cámara de Comercio de Paterson.

Felicitan a Galápagos

UNION CITY - El Alcalde Roberto Menéndez asistió al acto primer aniversario de la empresa de servicios GALAPAGOS EXPRESS en el 4304 de la calle 38, Union City, para felicitar a su presidenta María Saleh y a todo el personal. Con ellos el doctor Graf y la señora Aida Espinosa, rodeados por los participantes del acto social.

Celebrando

Entre las numerosas personalidades que asistieron al acto primer aniversario de GALAPAGOS EXPRESS estuvieron los esposos Delgado, de Financial Service y José Gaspar, del Departamento de Viajes y Turismo.

Desfile Dominicano Nueva Jersey

Paterson [illegible] ... la comunidad de Nueva [illegible] bajo un [illegible] de Paterson. [illegible] fue presidida por [illegible] Arturo Muñoz [illegible] personalidades [illegible] Republica Dominicana [illegible] Bienvenidos [illegible] Flores [illegible] el pueblo [illegible]

[illegible] el aporte de GOYA Foods [illegible] Rafael Toro [illegible] Relaciones [illegible] Padrino [illegible] Miguel Rosario [illegible]

(Fotos Gregorio Sanjuanelo)

LA TRIBUNA



[illegible]rturo Maño, presidente del Desfile Dominicano de Nueva Jersey con su esposa Aida



Lindas carrozas, hermosas quisqueyanas son radiante alegría y progreso en la comunidad dominicana de Nueva Jersey



PATERSON. Personalidades del desfile Dominicano presentaron la parada [illegible] por las calles principales de Paterson



Rafael Toro, [illegible] Relaciones Públicas de GOYA fue Padrino del Desfile Dominicano de Nueva Jersey

La Comunidad en Gráficas



Periodistas a Congreso

MIAMI. El doctor Antonio Cacua Prada, Director del Instituto Universitario de Colombia y presidente del Quinto Congreso Mundial de Periodistas a celebrarse del 5 al 9 de octubre en Madrid, España, visitó la sede del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos Exiliados para invitar al Decano, doctor Roberto Pérez Fernández, a participar en el evento. Con ellos Arturo Willy del Pino, Secretario y Laurentino Rodríguez, ex Decano del CNP.



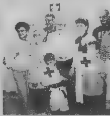
Cumpleaños

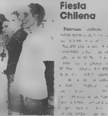
La linda Jennifer Saleh se dispone a cortar el bizcocho de su cumpleaños número siete durante la linda fiesta con que la obsequiaron. Aquí Jennifer acompañada de su hermanita Teresa y la madre de ambas María Saleh, destacada empresaria local. LA TRIBUNA envía sus besos a Jennifer en su cumpleaños.



Amanda Isabel

La linda Amanda Isabel Morejón cumplió un año de edad que sus padres Julio Morejón y Diana Puñales Morejón le celebraron con bonita fiesta. Sus abuelos Heredio y Aleida Puñales le hacen el regalo de esta foto y LA TRIBUNA envía a Amanda Isabel todos sus besos.





Pro-Cuba ayudando

ELIZABETH. La Asociación Pro-Cuba que preside Camilo Fernández, hizo una movilización de ayuda a las víctimas del huracán Andrew en la Florida. La Junta Directiva acordó donar inmediatamente mil dólares por vía de la Cruz Roja, cuya representante Shirley Hochstein aparece al centro recibiendo el cheque de manos del Tesorero Antonio Covelas, rodeados por colaboradores y miembros de la institución.

Fiesta Chilena

Paterson. [illegible] celebran independencia [illegible] [illegible]



Comerciantes Hispanos

NEW YORK. La Federación de Cámaras de Comerciantes Hispanos de la Ciudad de Nueva York celebró su Convención en un hotel de la gran ciudad, ocasión en que vimos al abogado Alfredo Placeres, presidente y a Olga del Toro, Chairwoman del Comité organizador. Más de 800 comerciantes tomaron parte de la reunión.

FRATERNALES

Por JOSÉ DOMÍNGUEZ

XX ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACION DE MASONES EXILIADOS CUBA PRIMERO

[illegible] Masones Cubanos Exiliados [illegible] Primero [illegible] su XX Asamblea Anual [illegible] 6 de septiembre en el Hotel Vista [illegible] hecho [illegible] evento de la Masonería cubana en [illegible] estandarte de [illegible] delegados representando a [illegible] 66.

El viernes 4 de septiembre llegaron los hermanos procedentes de los valles de la Florida, California, Chicago y otros [illegible] recibidos por las comisiones de hermanos de estos valles y los cuales se alojaron en el Hotel Vista sede de la Convención.

Los trabajos de [illegible] el sábado 5 a las 8 a.m. después de un receso de dos horas para el almuerzo continuó a las 7 de la tarde [illegible] el domingo 6 continuaron los trabajos en [illegible] de [illegible] hasta la jornada clausura el domingo a las 8 p.m. en el Hotel [illegible].

Se renovaron los cuadros dirigentes para el período 1992-1994 resultando electos los hermanos:

Presidente: [illegible] Hernández
Vicepresidente Florida: Hno. Alfredo Valdés
Vicepresidente Nueva Jersey: [illegible] Ramón Pérez
Vicepresidente [illegible]: Hno. F. Blas Fernández
Secretario: Hno. Onofre Abreu
Tesorero: Hno. Manuel J. Lara
Orador: Hno. Mario Machín
Hacienda: Hno. Benjamín [illegible]
Liberación: [illegible] Flor

Se rindió homenaje de [illegible] a los hermanos Bienvenido Cueto [illegible] Luis H. Macer y demás hermanos fallecidos durante el último año [illegible] propósito principal de nuestra institución que es seguir la lucha por la libertad de Cuba [illegible] a la patria libre.

* * * *

COMIDA LOGIA IGNACIO AGRAMONTE

La Logia Ignacio Agramonte de los valles de Union [illegible] es Venerable Maestro el [illegible] Hno. Nicolás Díaz invita a la comida aniversario el domingo [illegible] de octubre en conmemoración de nuestra gloriosa fecha del [illegible] de octubre en el restaurant La Terraza. Quedan invitados los hermanos, familiares y amigos, favor llamar al Hno. Nicolás 1-718-[illegible]

* * * *

COMIDA ANIVERSARIO DE LA LOGIA

[illegible]

La Logia Esperanza de los [illegible] Passaic [illegible] es Venerable Maestro [illegible] Rafael Pérez [illegible] su aniversario [illegible] domingo [illegible] en el restaurant [illegible] en Elizabeth. Se invita a los hermanos, familiares, amigos [illegible] interesados [illegible] a los hermanos [illegible] Ayala 772-7913, Juan E. Pérez 354-8307 ó Benny González 434-4729

* *

LIBRO ANIVERSARIO LOGIA "MIGUEL TEURBE TOLON"

La Logia Benemérita "Miguel Teurbe Tolón" de los valles de West New York, el próximo marzo de 199[illegible] habrá de cumplir 25 años de fundada, que desde su comienzo ha escrito una hermosa página en la historia de la lucha del exilio por la liberación de Cuba, esta Logia de la que es Venerable Maestro el Hno. Juan E. Pérez como Secretario [illegible] gran luchador [illegible] Oresies Alvarez.

En este libro se hace un recuento histórico [illegible] gráfico como reseña desde su fundación de esta Logia en 19[illegible] hasta 1992 en que siempre ha estado presente no sólo en la actividad fraternal sino en la actividad patriótica que ha sido visitada en distintas oportunidades por Tony [illegible] Jorge Mas Canosa, Antonio [illegible] Huber Matos, Nazario Sargen [illegible]

Directiva de Masones

ELIZABETH. La nueva Directiva electa por la Federación de Masones Exiliados Cuba Primero. Desde izquierda los hermanos Manuel J. Lara, Tesorero; Ramón Pérez, Segundo vicepresidente; Francisco Hernández, Presidente; Alfredo Valdés, Primer vicepresidente y Onofre Abreu, Secretario. (Texto y fotos por José Domínguez)

COMENTARIOS
Por Adela Oliva

ACTO DE REAFIRMACION PATRIOTICA DE LA JPC

La Junta Patriótica Cubana, Regional de Nueva Jersey [illegible] en la Asociación PRO-CUBA [illegible] Elizabeth, Nueva Jersey, el domingo [illegible] de 1:00 p.m. [illegible]

En el acto se procederá a dar posesión de sus cargos [illegible] PR[illegible] [illegible] oportunidad un [illegible] homenaje de APRE[illegible] Y RECONOCIMIENTO al líder indiscutible de todas las [illegible] Cuba por [illegible] Presidente actualmente del Partido Revolucionario Cubano A. Zona Sur Florencio Alvarez.

[illegible] estará a cargo del doctor Manuel Antonio de Varona, Presidente de la Dirección Nacional de la JPC, ex Primer Ministro y ex Presidente del Senado de la República de Cuba.

Un hermoso programa artístico [illegible] el evento [illegible] un almuerzo criollo mediante la modesta donación de [illegible] por persona.

Entradas [illegible] pueden hacerse a través de [illegible] Patriótica Cubana [illegible] 908 [illegible] 9850 [illegible]

*

EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE JUANA DE IBARBOUROU

[illegible] del nacimiento [illegible] representante predilecta [illegible]

...comprendieron que tenía ante sí a una de las poetisas de más exquisita sensibilidad [illegible] sus versos brotaban [illegible] la de Gabriela Mistral, Alfonsina [illegible] Pérez de Sambrana, con las [illegible] Milagro [illegible] su enérgico y vibrante poema [illegible] y su tierno y hermoso canto a "La Higuera" [illegible] tantos que producía su estro poético.

[illegible] años publica su poem[illegible] Años más tarde publica su libro "La Rosa de los Vientos". Los años vividos le habían proporcionado [illegible] al amor y a la naturaleza. Años más tarde publicó "Chico [illegible] su niñez. Físicamente fue una mujer hermosa, bella, con una elegancia natural en toda su persona y ojos negros y profundos. Falleció [illegible] en América a los 87 años, el 14 de julio de 1979.

* * * *

EN DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD HOMENAJEADO NIBIO MARTINEZ

Entre las actividades de [illegible] confraternidad del COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS DE CUBA (F[illegible]) presentada por el colega Pablo Laserna y aprobada por unanimidad por todos los miembros, el reunirnos en un desayuno de confraternidad todos los [illegible] en las fechas antes señaladas. Estos desayunos tien[illegible] [illegible] por una destacada [illegible]

[illegible] Confraternidad celebrado en [illegible] ganarse la simpatía y afecto de [illegible] su publicación, La Razón [illegible]



Últimas presentaciones de Los Pampas

Hasta el viernes 27 de septiembre, a las 8:00 p.m. día de su última presentación, la pareja de bailes Los Pampas (Pedro y Laura Escudero) actuarán con su colorido espectáculo TANGO Y FOLKLORE ARGENTINO en el Teatro Thalia de Queens. Con ellos el cantante de tangos Marcelo Biondini, cantante de temas folklóricos Reynaldo Reyes y un bello grupo de danzarinas de bailes típicos de Argentina. Hermoso vestuario y escenografía así como una dinámica y bien lograda coreografía hacen de TANGO Y FOLKLORE ARGENTINO una de las mas bellas producciones. En la foto de Rafael Llerena, Laura y Pedro Escudero (Los Pampas).

[illegible] trabajadora, así como la defensa de los derechos de [illegible]

ARTE y ESPECTACULO

Malín Falú en Puerto Rico

Por Estela Pérez

La presentación de Malín Falú en Puerto Rico con motivo de la subida en escena de la obra teatral "Acorraladas" y la trasmisión entrelazada con Nueva York del popular programa radial "Hablando con Malín" resultó de un éxito rotundo en la "Preciosa Isla del Caribe". La prensa puertorriqueña la recibió con gran alegría y se desbordó de críticas favorables hacia la polifacética conductora y ahora actriz.

"Acorraladas", pieza que dramatiza el conflicto de tres mujeres atrapadas dentro de las circunstancias creadas por las actitudes opresivas que tiene la sociedad hacia la mujer, fue presentada en el Teatro Braulio Castillo, de Bayamón; en el Anfiteatro Ramón Fradé, del Colegio Universitario de Cayey; y en el teatro La Perla de la pintoresca ciudad de Ponce. Cabe mencionar, que cada una de las presentaciones tuvieron casa llena, terminando con un diálogo entre las actrices, el público presente y la doctora Sylvia Cabrera-Otero, importante sexóloga radicada en Puerto Rico.

"Acorraladas", protagonizada por Malín Falú, Ilka Tanya Payán y Soledad Romero, fue presentada como parte de las actividades programadas para la celebración del 25 Aniversario de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Cayey. Doña Margarita Benítez, Rectora del Recinto de Cayey, recibió a las actrices personalmente en su hogar junto a distinguidas personalidades del mundo del arte, entre los que se encontraba el famoso pintor Antonio Martorell y el matrimonio de actores conocidos Chavito Marrero y Mercedes Sicardo

Otro éxito resultó la trasmisión en vivo desde los estudios de WIAC, de "Hablando con Malín" con innumerables invitados. Los micrófonos de Radio WADO con Malín fueron recibidos por dos de los candidatos a la Gobernación de Puerto Rico, doctor Pedro Roselló y la Senadora Victoria "Melo" Muñoz, quienes debatieron sobre "El Futuro Político de Puerto Rico", serie que muy pronto se podrá escuchar por los miles de oyentes de "Hablando con Malín".

Malín Falú

Exitosa la presentación de Malín Falú en varios escenarios de Puerto Rico según reporta nuestra compañera Estela Pérez.

Todos Estrellas

WEST NEW YORK.–En el restaurant La Pola de Bernardino Rico, hubo transmisión en vivo de televisión con Julie Golden, del Canal 5-TV; Arlene Torres, del Canal 41-TV y el popular Grupo Musical CHAKRAS. (Foto Kiki Barrueco.)

Grupo "Chakras" lanza idea de ayuda humana

West New York.-El popular grupo musical CHAKRAS ha lanzado la idea de grabar un video del que tomen parte cantantes hispanos y destinar el producto de su venta a ayudar a las víctimas del huracán Andrew.

"Sería algo así como aquello de "USA for Africa" o "Cantaré Cantarás", dice Fernando Rivas, uno de los miembros de CHAKRAS, mientras relata:

"Conducía mi auto rumbo a casa cuando escuchaba el programa de Gilda Mirós por FM-98 y una mujer del pueblo que ofrecía su casa a cualquier víctima del huracán. Fue oyendo esa oferta espontánea y popular que se me ocurrió que los cantantes, artistas y grupos musicales latinos pudiéramos dar un gran apoyo a la larga tarea de restaurar las zonas afectadas, grabando un video cuya venta sería destinada a las víctimas".

"Y pensando y pensando se me ocurrió componer "La Prueba", una canción en que relato el golpe inesperado del huracán, el desastre que se vio al amanecer y también la solidaridad humana que surgió tras la tragedia", dice Fernando Rivas, añadiendo. "Inmediatamente todos en el Grupo CHAKRAS pusieron manos a la obra, ese mismo día ya estábamos grabando...David, Alfredo, Pino, Fernando, llevaron "La Prueba" a la emisora FM-98 de Nueva York y cuando salió al aire, empezamos todos a darle forma a la idea de un video musical de ayuda, una respuesta que sería maravillosa y que se inspiraría en versos de la canción que dice "vamos a ayudar dándonos las manos".

La idea ya fue aprobada por la Cadena Hispana SBS, Variety Studios, Kampo Cultural & Multimedia Center. Quienes deseen dar su aporte artístico o de otra índole, pueden llamar al Proyecto "Amigos Ya Unidos Dando Apoyo" por el Fax **(201) 392-1463** o por los teléfono **(201) 483-3814, 869-1603, 392-1354** y **(908) 486-4347.**

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO



HABLEMOS DE "MARIELENA"

Todos los artistas que están actuando en la telenovela "Marielena" están muy bien. Hasta el corpulento galán Eduardo Yáñez y la delgadísima Lucía Méndez, están bien como intérpretes, pero la dirección en general es pésima. Nunca ha sido dirigida una telenovela de forma tan absurda. Se hacen cosas y se producen escenas que no tienen nada que ver con el ambiente ni el tono que debe tener la obra. Un camarero interrumpe a la pareja para preguntarle si "ya terminaron de comer", sin haber sido llamado y por supuesto, le contestan que no. Martha Picanes, Zully Montero, Ivo D'Liz, Griselda Nogueras están superior a Lucía Méndez que es la estrella y que vienen ganando muchos dólares. El galán y medio que es Eduardo Yáñez, el amiguito de Ernesto Alonso, galán y medio porque con ese cuerpo es más de un galán, le hizo una confesión tan absurda y estúpida que no tiene igual en la historia de las novelas. Ese encuentro de la pareja romántica cuando ella lo ve desnudo o semidesnudo es tan estúpido que parece imposible que se le haya ocurrido a alguien que hace televisión. "Marielena" es un esfuerzo que se está haciendo aquí en Miami, y debemos apoyarla para que la productora se quede en Miami, pero deben cuidarla más. Los libretos no son los mejores y la dirección deja mucho que desear. Lucía Méndez no es la misma de sus grandes triunfos en México y el galán corpulento no es el adecuado para el papel. La producción, muy difícil, es mejor que la dirección artística. Se puede mejorar, pero aquí en Miami. Sin duda "Marielena" es la peor de las novelas de la veterana Delia Fiallo, que no ha estado feliz esta vez. A Lucía Méndez la han transformado. O es el maquillaje o es la cirugía, pero por lo menos la que sale en las promociones de su novela es otra Lucía. Otro día comentaremos más de la telenovela "Marielena".

* * *



Lucía Méndez hace el papel de cubana en el disparate llamado "Marielena". No comprendemos cómo habiendo en Miami artistas mejores que Lucía, la hayan designado a ella para ese papel que le queda muy grande. Lucía sólo es: pelo, ojo y dientes. Ella no puede con ese papel, ya que no tiene el sabor de la mujer cubana ni la alegría de esas bellas mujeres cubanas.



Con tremendo maquillaje vemos a la escritora Delia Fiallo, autora del culebrón "Marielena", cuya novela ha sido una de las peores que ha escrito la Fiallo. Esa novela tiene varias sub-tramas y ninguna viene a encajar con el tronco de la obra. Nada, que Delia Fiallo está "fallando".

IRIS CHACÓN DESCONOCE

Iris Chacón dijo por TV que las vedettes de su estilo, con poca ropa, no existían antes de ella. Es que la vedette puertorriqueña ni ha leído, ni había nacido ni nadie le ha contado, que mucho antes de que ella viniera al mundo ya en La Habana existía un teatro Alhambra, que hacía sus temporadas en el teatro Payret y existía el teatro Martí con las vedettes más famosas de América, y existía un teatro Nacional que ofreció una temporada del "Ten Cent Teatral". Y en los tres lugares se veían las vedettes más bellas y con menos ropa que ahora. Algunas hasta mostraban sus senos desnudos. Qué desconocimiento el de Iris Chacón y qué deseo de querer ser "extraordinaria". Si ya ella lo es, con la humanidad tan "extraordinaria" que le dio la Naturaleza.

* * *

APUNTES RÁPIDOS

Escuchamos a José Luis Rodríguez en su vieja canción "Acaríciame" que es tan moderna y tan "decocada", que uno se recuerda de aquella época del artista venezolano cuando no quería besar a las actrices en las telenovelas. Entonces estaba casado y tenía dos hijas, pero todo eso se fue en alas de la fama. La fama tiene su precio y ese precio alto tuvo que pagarlo José Luis Rodríguez... Dicen que hay crisis teatral en Miami y vemos las carteleras del periódico y aparecen ONCE teatros abiertos en Miami y 10 centros nocturnos con shows artísticos en vivo, lo que hace un total de 21 centros de trabajo en la ciudad. Nunca hubo tantos en La Habana, ni los hay en San Juan, Puerto Rico, ni creemos que en la hermosa Nueva York. La crisis está en la producción y las obras que no tienen la verdadera calidad, pero el público está deseoso de ir a los teatros. El inolvidable Lincoln del Pino lo demostró, que mantuvo abierto el Teatro Alkazar por años, y aún hoy sigue con gran clientela y producciones muy buenas... Hada Bejar y Gabriel Casanova se ríen mucho en el programa y a veces antes de saludar al público. ¿Por qué hacen eso? Son muy buenos, son muy queridos, y aunque no deben tomar el programa muy en serio, tampoco deben tirarlo a relajo... Creemos que el cambio de poner a Tomás García Fusté a la una de la tarde frente a Tomasito Regalado en la otra emisora, ya que Tomasito es el aglutinador de rating, fue una gigante equivocación. Los cambios de la WQBA no han sido inteligentes. Debieron estudiar bien el survey, hacer un chequeo de opinión particular, esperar más tiempo y hacer los cambios, pero jamás poner a Fusté a competir con Tomasito Regalado, que sabe mucho y es inteligente, todo lo contrario de Fusté. Contra Tomasito no hay quien pueda. Tienen que pasar varios años y ya estaremos en Cuba, para que decaiga la fuerza de Tomasito Regalado. Yo le hubiera puesto mejor a Rico Pérez, le iba a hacer más daño que Tomás García Fusté... En verdad Chin Martínez, Titi Soto, Pili de la Rosa, Mario Barral, Luisa María Güell y el Padre Chabebe fueron los que hicieron el ambiente artístico en Miami al comienzo del exilio. Sin ellos no hubiera habido Dade County Auditorium, ni habría el bello ambiente teatral que hay hoy en Miami... "Yo de aquí no me mudo". "En la Cuba de ayer no habían estos delitos". "Lo que se ve ahora no se veía antes". Y así por el estilo. Los cubanos se han olvidado de los crímenes, los delitos, los robos, los increíbles sucesos que llenaban la crónica roja de La Habana de ayer. Nosotros adoramos a Cuba con todos sus defectos que tenía, que aquí se han multiplicado y nos parecen más horribles, sencillamente porque hay TV y nos lo ponen en la sala de la casa, pero por lo demás lo mismo fue ayer que hoy y los sinvergüenzas se prodigan antes como ahora.

* * *

PARA LEERLO POCO A POCO

Todo noticiero, ya sea de radio, televisión o prensa escrita, cuenta con un equipo de periodistas que generalmente, el público desconoce y que es el corazón y el cerebro de lo que se está oyendo, viendo o leyendo. En la Cuba limpia y alegre de ayer, se les conocía como redactores de mesa; aquí, debido a la influencia del inglés, regularmente se les conoce como editores de noticias —por la expresión anglo de "copy editor"—son ellos en realidad, los responsables del éxito o el fracaso de cualquier noticiero. Sin embargo, cuando el producto llega al público terminado, por lo regular, quienes sobresalen son los locutores y reporteros que, en definitiva son los que dan la cara y ponen la voz. Pero, equipos de buenos locutores y reporteros, no pueden lucir a gran altura, si no están respaldados por esos periodistas, muchas veces incógnitos, y cuyos créditos sólo se dan al final del noticiero, ya sea de radio o TV, y que ni siquiera son mencionados cuando trabajan en la prensa escrita. Quizá, usted ha observado en algunas ocasiones, cómo noticieros que cuentan con un gran equipo de locutores y reporteros, no logran hacer un buen trabajo, debido a que el respaldo que tienen no es el más adecuado. Por el contrario, un equipo de locutores y reporteros regulares, que están apoyados por editores de calidad, obtienen noticieros impactantes y formidables. Todo ésto significa que, el éxito de cualquier noticiero no sólo responde a aquellos que dan la cara, sino mucho más a los que están detrás de bambalinas, los que no se ven, ni se oyen, pero que son en definitiva los que hacen que la noticia sobresalga, o simplemente, sea un adefesio.

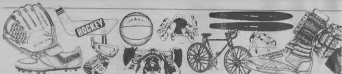
* * *

MIAMI: CIUDAD DE PIÑITAS

Miami ha sido siempre la ciudad de "las piñas". Los latinos, y especialmente los cubanos, nos gusta hacer, formar piñitas. También a los ecuatorianos, porque la piña que tenía Beny Pino era más grande que todas las piñas que se recogían en el sur de La Habana, región famosa por sus siembras de piñas, y que florecía también en Radiocentro y otras emisoras habaneras. La piña es una fruta universal. Los hombres gustan de reunirse, de protegerse en grupo, y aislar o discriminar a los que no pertenecen a la piña. Y no pertenecen porque no los dejan entrar, porque si no a muchos les gustaría formar parte de la piña. Pero fíjense, que en Miami solamente cantan, actúan, se venden discos, un grupo que pertenece a las piñas. Jamás escucha usted a muchos artistas y locutores que están por ahí sin hacer nada. Y a eso se le llama piña, pura piña,



Roberto Lugo nació en Mayagüez, Puerto Rico. Nosotros conocimos a Roberto en Union City, cuando el joven comenzaba a destacarse en la música y en el canto. Roberto fue entrevistado por nosotros hace muchos años para LA TRIBUNA en esa ocasión le auguramos un rotundo éxito y ya Roberto lo está saboreando. Nos alegramos de ello.







- Ganó Julio César Chávez en Las Vegas, Nevada...
- Demostró más fuerza y superioridad en ese combate...
- Héctor Camacho recibió una golpeadura tremenda...
- Pero en nada hay que criticarlo porque se batió...
- Podrá ser odiado o querido, pero Camacho no se amilanó...
- Chávez fue superior, mucho mejor que él...
- Sin embargo fue una gran pelea para los hispanos...

¡QUE TAL AMIGOS, AQUI ESTAMOS EN EL MUNDO FASCINANTE DE LOS DEPORTES!

El sábado pasado tuve el honor y la suerte porque así lo quiso Dios que narré por la cadena de cable Showtime en Español la cartelera presentada por Producciones Don King en Las Vegas, Nevada, que en la pelea principal presentaba el histórico combate entre Julio César Chávez y Héctor Camacho.

Junto conmigo estaba una gloria del boxeo panameño e internacional, Roberto "Mano de Piedra" Durán, quien llevó a cabo los comentarios de las peleas. Hay que destacar que Durán hizo muy bien ese trabajo. Por mi parte, acostumbrado al micrófono y los atavares de estas lides periodísticas, era más fácil llevar a cabo ese trabajo de por sí dedicado y muy certero que sin dudas me puso algo nervioso, pero que pude realizarlo, recibiendo elogios después de terminado por el director y productor de la transmisión e incluso ejecutivos de Showtime, pero Durán prácticamente hacía su debut ante los micrófonos y las cámaras comentando peleas y lo hizo de las mil maravillas. Además nos adaptamos muy bien durante las tres peleas que estuvimos juntos, incluyendo el combate sin igual de Chávez versus Camacho.

Durán, gran conocedor de todos los trucos del ring, dio una serie de explicaciones que solamente un campeón de cuatro coronas mundiales como él puede ofrecer.

Ambos dimos como ganador al campeón panameño Víctor Córdoba que fue despojado vilmente de su título cuando los jueces le dieron la pelea a Michael Nunn, como un regalo de Navidad. Nunn incluso había sido enviado a la lona con un knockdown y así y todo dos jueces vieron ganar a Nunn obteniendo la victoria en una decisión dividida.

Casi al terminar de darse la decisión cuando Córdova el muchacho del Darién, Panamá, bajó del ring, pudimos entrevistarlo, gracias a que Durán, amigo de éste desde su país lo llamó con gritos enormes porque el público abucheando la decisión hacía imposible incluso la comunicación.

También Durán y yo entrevistamos al gran cantante mexicano, Marco Antonio Muñiz y la magnífica actriz y cantante, también de esa nacionalidad, Verónica Castro, que habían ido a ver la pelea de su compatriota Chávez.

Otro de los grandes artistas de la tierra azteca que estuvo en el Coliseo Thomas y Mack Center de la Universidad de Las Vegas lo fue Vicente Fernández, que cantó el himno nacional de su país para dar inicio después al esperado combate de Chávez contra Camacho.

El viejo pleito fue ganado por Chávez abiertamente. Solamente le di dos rounds a Camacho y por cierto muy apretados. Chávez salió como un ciclón desde el primer round a tratar de liquidar al ídolo del Barrio puertorriqueño pero nunca pudo ni siquiera enviarlo a la lona. Es verdad que Camacho en ocasiones se "montó en bicicleta", pero otras cambió golpes con él y aceptó con valentía los golpes demoledores del púgil azteca.

El punto clave de la pelea del sábado entre el campeón de los Superligeros del Concejo Mundial de Boxeo, el mexicano Julio César Chávez y el puertorriqueño Héctor "Macho" Camacho, fue que Camacho no fue lo suficientemente veloz para cansar a un buen preparado Chávez y tampoco lo suficiente fuerte en detener con sus puños el avance incontenible de Chávez que se mostró con una velocidad asombrosa desde el comienzo de la pelea hasta que sonó la última campana dando por terminado el duodécimo asalto.

Camacho fue golpeado fuertemente por Chávez y al terminar la pelea el ídolo del Barrio neoyorquino dijo que no se sentía defraudado por la pelea pues había combatido fuertemente. "Combatí una pelea con mucho coraje, pero él, Chávez, ganó el combate". "Fue la primera vez que luché contra un boxeador que tuviera suficiente coraje para combatir en mi contra, no me siento disgustado por la derrota; él ganó la pelea".

Por otra parte Chávez dijo que ya nunca iba a volver llamarle "M"... A Camacho porque se había fajado con él como un hombre y era el boxeador más difícil al cual se había enfrentado. La palabra usada por Chávez en plena televisión era la misma que meses atrás le había expresado a este comentarista cuando lo entrevisté acerca de la pelea que aún estaba en pañales en cuanto a su preparación y cometido.

No estoy de acuerdo al término cuando Chávez me lo declaró ni tampoco que lo volviera usar en la televisión nacional. Su gran poder, el mejor boxeador libra por libra del mundo, su magnífica actuación ante Camacho, su disciplina como boxeador, su forma de ser callada y modesta y su gran personalidad como boxeador, no le dan derecho a decir ese tipo de palabrotas en la televisión nacional.


Julio César Chávez

Alguien debe corregirle a Chávez que ese tipo de expresiones le hacen daño a su carisma y su personalidad de gran campeón mundial. El demuestra sobre el ring todo su machismo, fortaleza, pasión por el boxeo y su gran pegada. Eso debe ser todo...

"Que esas palabras se las trague Chávez para decirlas en sus círculos íntimos de amigos o familiares, pero no en la televisión nacional de Estados Unidos y del mundo"...

Julio César es un gran campeón quien además tiene un corazón de oro. Cuando le entregó de regalo los guantes que usó en la pelea contra Héctor Camacho al Presidente Carlos Salinas de Gortari en la residencia presidencial de Los Pinos en Ciudad de México, también dijo que regalará cien mil dólares entre los pobres de la ciudad de Culiacán, entregando 50 mil dólares en efectivo y un automóvil valorado también en 50 mil dólares para que se lo gane el más agraciado entre esos pobres de la ciudad donde se crió.

Chávez con todo esto da un ejemplo y señala el camino a aquellos que lo tienen todo que lo amasan todo y nada quieren compartir con los necesitados.

Por lo menos del dinero que ganó con sus puños, su habilidad y destreza como púgil y con su valentía, va a repartir algo entre los necesitados.

Guerra a ladrones de autos

Newark.-Casi catorce mil automóviles (13,961) fueron robados en la ciudad de Newark el año pasado.

La semana pasada le robaron el auto al Fiscal del condado y esta semana le robaron el carro-patrulla a un policía estatal, a la puerta de su casa.

En 1990 los roba-carros se llevaron 14,777 vehículos, convirtiendo a Newark y sus alrededores en "la capital nacional de los autos robados".

El Gobernador Jim Florio le pidió al Fiscal General del estado de Nueva Jersey, Robert Del Tufo, la confección de "un plan urgente" que permita combatir el creciente delito, cometido mayormente por adolescentes que, en muchos casos, confiesan que roban los vehículos sólo "para burlarse de la Policía".

En días pasados policías y ladrones se han enfrentado, con fatales resultados. Los adolescentes roban los carros y retan a la Policía a perseguirlos, chocan los vehículos policiacos, ponen en peligro la vida de los patrulleros, amenazan a los transeúntes, desmantelan los vehículos o los usan para hacer los peligrosos "donuts" (vuelts en círculo en plena calle). Han ocurrido dos muertes de supuestos ladrones, entre otros han recibido heridas, varios policías sufrieron lesiones, la comunidad está alarmada.

En lo que va de año la Policía ha arrestado a 600 personas acusadas de roba-carros, pero el pueblo pide una acción enérgica y el gobierno parece ya estar listo a la acción.

Banquete Festival Clemente

Edison.-El Sexto Banquete Anual "Roberto Clemente" se realizará el sábado 26 de septiembre a partir de las 7:30 p.m. en el hotel Holiday Inn del Raritan Center Parkway en la localidad de Edison, Nueva Jersey.

Lydia Trinidad, Directora Ejecutiva de la Asociación Puertorriqueña para el Desarrollo Humano con sede en el #100 de la calle Primera en Perth Amboy, dijo que el banquete culminará con un baile y que en el curso del evento se entregarán reconocimientos a personalidades destacadas de la comunidad. Personas interesadas en asistir pueden llamar al teléfono (908) 442-1081 A Ana Cruz Cabassa, lo antes posible.



Apiádate de Cuba

Todos oraban para que la Virgen de la Caridad del Cobre tuviera piedad del calvario que por más de treinta años ha sufrido Cuba, sobrante de espinas, lanzas, sangre. (Fotos en Páginas Interiores.)

Asociación Cultural Venezolano Americana

New York.-Se ha constituido en New York y New Jersey la Asociación Cultural Venezolana Americana que tiene como presidente a Nino Perdomo y ha editado ya dos números de un boletín de noticias titulado "Correo del Hudson".

Las personas de New Jersey que se interesen por esta agrupación venezolana-americana sin fines de lucro, pueden llamar a Gladys Pulido al (201) 662-9836.

Los venezolanos del Estado Jardín se unirán a sus vecinos neoyorquinos para participar del Desfile de la Hispanidad por la Quinta Avenida el 12 de octubre. La artista Cheli de Pablos está a cargo de los asuntos culturales de la Asociación, que tiene la siguiente dirección postal: VACA, P.O. Box 963, New York, N.Y. 10116.

Renacimiento de Newark

Por Lionel Rodríguez

Newark.-Periodistas de LA TRIBUNA y de otros medios de comunicación del estado de Nueva Jersey van a recorrer varios sectores de la ciudad de Newark invitados por la organización "RENAISSANCE NEWARK", para conocer de cerca los progresos de la metrópolis y las razones por las cuales fue escogida para recibir uno de los Premios "Most Liveable City".

El jueves 24 de septiembre los periodistas serán recibidos temprano en la mañana en el Hotel Hilton Gateway por Everett Shaw, presidente de Renaissance y los ejecutivos de la institución para intercambiar criterios sobre Newark, ciudad que cuenta con seis grandes hospitales, cinco universidades, numerosas instituciones culturales, museos, grandes empresas multinacionales de seguros, instalaciones portuarias y aéreas.

Tras un viaje a pie y en autobús por zonas y calles de la ciudad, arribarán al cuartel general de First Fidelity Bancorporation para un almuerzo.

Concluidas las presentaciones de oradores invitados, los periodistas podrán hacer preguntas y respuestas sobre los temas de su interés.

Según los dirigentes de Renaissance, en los últimos años la ciudad de Newark ha sido el escenario de inversiones por más de siete millones de dólares ($7.000,000) en las diversas bases de su estructura comercial, cultural, recreacional y habitacional.



Instituto de la Familia Puertorriqueña

Gracias a la magnífica labor que están realizando en la comunidad dentro del Instituto de la Familia Puertorriqueña su Directora Ejecutiva, María E. Girone, Gloria Otoya, Directora de Placement Prevention; Sonia Acoba-Morales, Directora Juveniles en Probation; Lily Santiago, Development Coordinator, así como los miembros del Board Millie Torres, María Von Hoy y Angie Cabrera, la Anheuser-Busch Companies les hizo una generosa contribución de cincuenta mil dólares para ayudarles en su labor. Para dar a conocer la contribución se realizó una rueda de prensa en el conocido, lujoso y elegante "Victor's Café" de Manhattan. En la foto el Padre John Fitzpatrick, presidente de la Fundación de la Familia Puertorriqueña con María Elena Girone, presidenta del Instituto; Sally Fernández, Directora de Relaciones Corporativas de Anheuser-Busch, quien vino especialmente desde San Louis para este evento y Helen Salichs, gerente de Relaciones Corporativas de la mencionada empresa. La señora Girone muestra el cheque recibido. Nuestro felicitación al Instituto de la Familia Puertorriqueña por la labor que están desarrollando y por la contribución recibida. (Foto Conchita Ruiz.)

LA TRIBUNA
P.O. BOX 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #176
Union City, N.J.